

Societatea
FESTIVALUL INTERNATIONAL DE TEATRU de la SIBIU
Teatru National "Radu Stanca" Sibiu (organizator)
 Consiliul Local al Municipiului Sibiu
 Bdul Corneliu Coposu nr. 2, Sibiu 550245

MR. TRUS : 455/08.05.2024

RO 4556190

Oferta / **Contract**
 Nr. **24.01541** din data de **30.04.2024**

In atentie

Domnului Daniel Gheorghita

Stimate Domn,

Va multumim pentru cererea dumneavoastra si avem placerea sa va comunicam urmatoarea oferta:

Preambul:

- avand in vedere discutiile dintre Dl. **Daniel Gheorghita** si dl. Marius Lisenchi desfasurate *telefonic si prin e-mail*;
- avand in vedere ca dl. **Daniel Gheorghita** actioneaza in calitate de reprezentant al **Sibiu International Theatre Festival Radu Stanca National Theatre Sibiu**, denumita in continuare „Beneficiar”, iar dl. Marius Lisenchi actioneaza in calitate de reprezentant al **Felbermayr Romania S.R.L.**, denumita in continuare „Prestator”;
- avand in vedere ca Beneficiarul intentioneaza sa realizeze in locatia **Sibiu** lucrari de constructii denumit in continuare „Scopul”
- avand in vedere ca Prestatorul intentioneaza sa puna la dispozitia Beneficiarului anumite utilaje necesare in vederea realizarii Scopului

Prestatorul transmite Beneficiarului oferta de inchiriere a utilajelor, denumita in continuare „Oferta/Contract”, in urmatoarele conditii:

Obiectul ofertei:

Inchirierea urmatoarelor instalatii de ridicat **fara personal de manevrare**, denumite in continuare in mod individual „Utilajul” si impreuna „Utilajele”:

Tipul	Nr. buc	Caracteristici		Perioada de inchiriere*	Data predarii
		Inaltimea max. de lucru	Sarcina max.		
Stivuitor telescopic Manitou 1440	1	14 m	4000kg	3 zile	15.06.2024; 24.06.2024; 01.07.2024
Stivuitor 5t electric	1	4m	5000kg	13 zile	16.06.2024 - 23.06.2024 27.06.2024 – 01.07.2024

FELBERMAYR ROMANIA S.R.L. • Localitatea Dragomiresti-Deal, Str.DE 286, DE 297/1, Jud.Ifov • Romania • J23/1866/2010 • RO 18265450

• Fax: +4 031 860 0331 • Tel: +4 031 860 0330 • Email: office@felbermayr.ro • Web: www.felbermayr.ro

TIMISOARA	CLUJ	SIBIU	CRAIOVA	IASI	CONSTANTA	Oferta nr.
Tel.: +4 0356 467 681 Fax: +4 0356 467 682 E-mail: timisoara@felbermayr.ro	Tel.: +4 0264 232 950 Fax: +4 0264 232 950 E-mail: cluj@felbermayr.ro	Tel.: +4 0722 600 387 Fax: +4 0372 879 565 E-mail: sibiu@felbermayr.ro	Tel.: +4 031 860 0330 Fax: +40 31 860 0331 E-mail: craiova@felbermayr.ro	Tel.: +4 0725 155 635 Fax: +40 31 860 0331 E-mail: iasi@felbermayr.ro	Tel.: +4 0721 113 112 Fax: +40 31 860 0331 E-mail: constanta@felbermayr.ro	24.01541 / 30.04.2024 Pag. 1 din 10



Austria • Bulgaria • Czech Republic • Germany • Hungary • Italy • Liechtenstein • Poland • Romania • Russia • Slovakia • Switzerland

* incepe sa curga la data predarii, cu posibilitate de prelungire automata, in conditiile prezentei Oferte/Contract

Transportul Utilajului/Utilajelor la adresa predarii este asigurat de prestator si include predarea si ridicarea Utilajului/Utilajelor de la Sediul Felbermayr Romania Sibiu

Adresa predarii: Sibiu , Piata Mare

Tarife:

Chiria pentru un Stivuitor telescopic Manitou 1440150,00 euro /zi
Transport total tur – retur Stivuitor telescopic Manitou 1440.....200,00 euro
Chirie pentru un Stivuitor 5t electric100,00 euro/zi
Transport tur – retur stivuitor 5t electric150,00 euro

Preturile nu includ T.V.A.

In cazul in care Beneficiarul restituie oricare Utilaj inainte de expirarea perioadei pentru care a fost inchiriat, inclusiv in cazul perioadelor de prelungire, Beneficiarul va datora chiria intreaga, fara a opera nici o reducere raportata la perioada de neutilizare cuprinsa intre data restituirii anticipate si data expirarii perioadei de inchiriere/prelungire.

Valabilitatea ofertei:

Aceasta Oferta este valabila timp de **14 zile** incepand cu data Ofertei/Contract.

Incheierea contractului:

Prin acceptarea Ofertei/Contract in termenul de valabilitate a ofertei, inclusiv a Anexelor nr. 1 si 2 care sunt parte integranta a Ofertei/Contract, contractul pentru incheierea utilajelor se considera incheiat, incepand cu data receptionarii acceptarii Ofertei/Contract de catre Prestator. Acceptarea Ofertei/Contract de catre Beneficiar se realizeaza prin semnarea si stampilarea Ofertei/Contract de catre Beneficiar, inclusiv a Anexelor nr. 1 si 2, urmata de transmiterea acestora pe adresa de e-mail sau la nr. de fax ale Prestatorului 031 8600 331. Acceptarea ofertei reprezinta lansarea unei comenzi ferme.

Durata contractului:

Contractul se incheie pe perioada de **13 zile**

Daca nici una dintre parti nu notifica cealalta parte cu cel putin 3 (trei) zile inainte de expirarea termenului de inchiriere, atunci contractul se prelungeste automat pentru o perioada de 1 zi. Sunt posibile mai multe prelungiri automate pentru perioade egale cu cea mentionata, fara a mai fi necesara semnarea unui act additional in scris in acest sens.

Oferta este bazata pe disponibilitatea Utilajului/Utilajelor si garantia din partea Beneficiarului ca Utilajul/Utilajele, in special instalatiile de ridicat, pot lucra in conditii optime de exploatare. Conditii optime de exploatare sunt definite in Conditii comerciale generale si Conditii Speciale ale Felbermayr Romania SRL, anexate Ofertei, ca Anexa nr. 1, respectiv Anexa nr 2. Garantia Beneficiarului referitoare la conditiile optime de exploatare va fi data in scris prin semnarea Protocolului de predare-primire.

Comunicari:

Pentru a fi considerata valabila, orice notificare sau comunicare in temeiul Ofertei/Contract va putea fi livrata personal sau expediată prin scrisoare recomandată, la numar de fax sau pe adresa e-mail ale părții îndreptățite, la următoarele date de contact:

FELBERMAYR ROMANIA S.R.L. • Localitatea Dragomiresti-Deal, Str.DE 286, DE 297/1, Jud.Ilfov • Romania • J23/1866/2010 • RO 18265450

• Fax: +4 031 860 0331 • Tel: +4 031 860 0330 • Email: office@felbermayr.ro • Web: www.felbermayr.ro

TIMISOARA	CLUJ	SIBIU	CRAIOVA	IASI	CONSTANTA	Oferta nr.
Tel.: +4 0356 467 681	Tel.: +4 0264 232 950	Tel.: +4 0722 600 387	Tel.: +4 031 860 0330	Tel.: +4 0725 155 635	Tel.: +4 0721 113 112	24.01541 /
Fax: +4 0356 467 682	Fax: +4 0264 232 950	Fax: +4 0372 879 565	Fax: +4 031 860 0331	Fax: +4 031 860 0331	Fax: +4 031 860 0331	30.04.2024
E-mail:	E-mail:	E-mail:	E-mail:	E-mail:	E-mail:	Pag. 2 din 10
timisoara@felbermayr.ro	cluj@felbermayr.ro	sibiu@felbermayr.ro	craiova@felbermayr.ro	iasi@felbermayr.ro	constanta@felbermayr.ro	

Beneficiar:

Teatrul National Radu Stanca Sibiu,
Bd.ul Corneliu Coposu nr.2 , Sibiu, jud. Sibiu
Persoana de contact: Daniel Gheorghita - Director tehnic
Telefon: 0744379747
Email: daniel.gheorghita@sibfest.ro

Executant:

Felbermayr Kran S.R.L. – Punct de lucru Sibiu
Str. Salzburg, Nr. 22, 550018, Sibiu
Persoana de contact: Marius Lisenchi
Telefon: 0748111153
Email: m.lisenchi@felbermayr.ro; office.sibiu@felbermayr.ro

Modalitatea de plata si de garantare a platii:

-Facturile vor fi emise lunar , nu mai tarziu decat ultima zi lucratoare din luna, si sunt scadente la plata in termen de **30 zile** de la data emiterii.

-In cazul in care perioada de inchiriere este mai mica de o luna, facturile vor fi emise la sfarsitul perioadei de inchiriere si sunt scadente la plata in termen de **30 zile** de la data emiterii.

-Perioadele suplimentare de inchiriere, altele decat in cazul prelungirii automate, vor fi facturate functie de durata perioadei suplimentare, cu luarea in considerare a termenelor de facturare stabilite anterior in acest caz timpul de lucru va fi taxat pentru fiecare fractiune de zi inceputa.

- Beneficiarul va achita integral suma specificata in fiecare factura emisa de Prestator, fara retineri de ordin fiscal sau de orice alta natura si nu va beneficia de niciun drept de compensare, de recuperare, pretentie proprie sau orice alte drepturi similare care ar putea reveni Beneficiarului fata de Prestator. Aceste drepturi vor putea fi totusi exercitate in cadrul unor proceduri separate, scrise, intre Beneficiar si Prestator, in masura permisa de lege. Fiecare plata efectuata de Beneficiar va fi neconditionata, iar Beneficiarul nu poate reduce, compensa si nu se poate prevala in niciun fel de aceasta suma impotriva oricaror obligatii ale Prestatorului fata de Beneficiar.

Clientul intelege sa plateasca facturile emise de catre prestator (Felbermayr Romania) in totalitate fara nici o compensare sau retinere fiscala.

- Sumele datorate de Beneficiar pe baza acestei Oferte/Contract vor fi achitate si vor fi considerate platite, in urmatoarea ordine de preferinta:

1. Daune interese;
2. Penalizari pentru neplata la termen;
3. Valoarea facturilor neachitate, in ordinea scadentei facturilor. Pentru evitarea oricarui dubiu, platile vor fi considerate efectuate pentru facturile cele mai vechi din punctul de vedere al scadentei.

- Tarifele vor fi achitate in RON la cursul de schimb valutar al Bancii Nationale a Romaniei valabil din ziua facturarii. Plata se va face in contul de Trezorerie: RO89TREZ4215069XXX015376, Trezoria Ilfov, Beneficiar: FELBERMAYR KRAN S.R.L.

- Plata se va efectua in lei, in contul prestatorului, in baza facturii fiscale emise in sistemul Ro-eFactura, potrivit prevederilor legale in vigoare, insotita de procesul-verbal de receptie, semnat de reprezentantii ambelor parti. Factura fiscala va fi transmisa achizitorului, in sistemul RO eFactura. In plus, factura va fi transmisa Beneficiarului prin e-mail, la adresa indicata in prezenta Oferta/Contract. Sub rezerva existentei confirmarii de livrare a facturii, Beneficiarul nu poate pretinde neprimirea facturii si nu este exonerat de plata pretului conform prevederilor contractuale. De asemenea, in cazul in care eventualele obiectiuni asupra facturilor nu sunt efectuate de catre Beneficiar pana la data scadenta a facturii, facturile sunt considerate a fi acceptate.

FELBERMAYR ROMANIA S.R.L. • Localitatea Dragomiresti-Deal, Str.DE 286, DE 297/1, Jud.Ilfov • Romania • J23/1866/2010 • RO 18265450

• Fax: +4 031 860 0331 • Tel: +4 031 860 0330 • Email: office@felbermayr.ro • Web: www.felbermayr.ro

TIMISOARA	CLUJ	SIBIU	CRAIOVA	IASI	CONSTANTA	Oferta nr.
Tel.: +4 0356 467 681	Tel : +4 0264 232 950	Tel: +4 0722 600 387	Tel : +4 031 860 0330	Tel :+4 0725 155 635	Tel :+4 0721 113 112	24.01541 /
Fax: +4 0356 467 682	Fax: +4 0264 232 950	Fax: +4 0372 879 565	Fax : +40 31 860 0331	Fax :+40 31 860 0331	Fax :+40 31 860 0331	30.04.2024
E-mail:	E-mail:	E-mail:	E-mail:	E-mail:	E-mail:	Pag. 3 din 10
timisoara@felbermayr.ro	cluj@felbermayr.ro	sibiu@felbermayr.ro	craiova@felbermayr.ro	iasi@felbermayr.ro	constanta@felbermayr.ro	

-Va rugam sa luati la cunostinta faptul ca eventualele intarzieri la plata urmeaza a fi penalizate cu 0,15% pe zi de intarziere, procent aplicat la valoarea totala sau partiala (in cazul unei achitari partiale a facturilor) a prezentului contract.

Conditii de predare:

Prestatorul va preda Utilajul/Utilajele care fac obiectul prezentei Oferte/Contract la datele prevazute in tabelul de la pagina 1 – Obiectul ofertei pe baza Protocolului de predare-primire semnat de catre un reprezentant anume desemnat de catre Beneficiar, la Adresa predarii.

Beneficiarul se obligă să asigure spațiu de acces și manevra în șantier a autovehiculului ce transportă utilajul. În situația în care Utilajul /Utilajele care fac obiectul prezentei oferte nu pot pătrunde în șantier, responsabilitatea revine în întregime Beneficiarului, (acesta fiind obligat să ofere toate informațiile necesare pentru derularea în bune condiții a transportului) care va datora chiria pentru 1 zi plus cheltuielile cu transportul utilajelor, fără a opera nicio reducere raportată la perioada de neutilizare cuprinsă între data restituirii anticipate și data expirării perioadei de închiriere.

Conditii de exploatare:

- In cazul ofertelor care nu includ personal pentru exploatarea instalatiilor de ridicat, acesta va fi stabilit de Beneficiar in conformitate cu prevederile Prescriptiilor Tehnice – colectia ISCIR in vigoare.
- Exploatarea instalatiilor de ridicat se va face de catre Beneficiar cu respectarea prevederilor Prescriptiilor Tehnice – colectia ISCIR in vigoare, a instructiunilor de exploatare specifice instalatiiei de ridicat respective conform manualului de operare a Utilajului care se preda Beneficiarului impreuna cu Utilajele, precum si a normelelor specifice de protectia muncii.
- Beneficiarul este direct raspunzator pentru exploatarea si functionarea instalatiilor de ridicat in conditii de siguranta si pentru paza Utilajelor. In cazul in care exploatarea Utilajelor de catre Beneficiar nu este asigurata de personal autorizat ISCIR in conformitate cu prevederile Prescriptiilor Tehnice - colectia ISCIR in vigoare, Prestatorul este absolvit de orice raspundere.
- In cazul in care utilajele se returneaza stropite sau murdare de vopsea, rigips sau alte materiale, costurile de curatare, finisare si revopsire, in valoare de 700 EUR (saptesute euro)/utilaj se vor imputa Beneficiarului.
- Tariful pentru ora de manopera este 150 lei+ TVA, iar pentru deplasare, tariful este de 1,6 lei/km + TVA. (Aceste tarife, vor fi imputate Beneficiarului in cazul in care dauna produsa utilajelor este din culpa acestuia).
- Piese de schimb necesare reparatiei (datorate din culpa Beneficiarului) vor fi facturate separat.

Mentiuni:

- Pentru prelungirea perioadei de inchiriere, in alt mod decat prelungirea automata, se va face o solicitare in scris cu cel putin 3 (trei) zile inainte de ultima zi de chirie. In cazul instalatiilor cu motoare DIESEL, carburantul este suportat de catre Beneficiar.
- In cazul in care Beneficiarul provoaca daune Utilajelor inchiriate va suporta toate costurile aferente reparatiei conform devizelor. Daca daunele sunt provocate de catre Beneficiar cu intentie sau din culpa grava, Prestatorul are dreptul sa pretinda, pe langa costurile aferente reparatiei conform devizelor, daune pentru lipsa de folosinta a Utilajului/Utilajelor pe perioada imobilizarii in vederea reparatiilor in suma egala cu tariful de inchiriere/zi /utilaj pentru fiecare zi de imobilizare. In cazul in care utilajul este inchiriat pe luna sau pe saptamana, cuantumul daunei/zi va fi egal cu suma totala agreeata pe luna sau saptamana impartit la numarul de zile din saptamana sau luna.
- Preluarea Utilajelor de la Beneficiar se va face pe baza Procesului verbal de restituire a Utilajelor atasat Ofertei/Contract
- Prestatorul își rezerva dreptul de a afecta un timp de 72 de ore de la preluarea Utilajelor pentru descoperirea/constatarea eventualelor daune neobservate la preluarea Utilajelor de la Beneficiar, cuprinse în fișa de preluare, sau care sunt mai complexe ori ascunse față de estimarea daunelor aparente făcută de cel care a preluat Utilajele.
- Beneficiarul va fi înștiințat prin transmiterea devizului estimativ final prin email la adresa furnizaă de către acesta la

FELBERMAYR ROMANIA S.R.L. • Localitatea Dragomiresti-Deal, Str.DE 286, DE 297/1, Jud.Ifov • Romania • J23/1866/2010 • RO 18265450

• Fax: +4 031 860 0331 • Tel: +4 031 860 0330 • Email: office@felbermayr.ro • Web: www.felbermayr.ro

TIMISOARA	CLUJ	SIBIU	CRAIOVA	IASI	CONSTANTA	Oferta nr.
Tel.: +4 0356 467 681	Tel.: +4 0264 232 950	Tel.: +4 0722 600 387	Tel.: +4 031 860 0330	Tel.: +4 0725 155 635	Tel.: +4 0721 113 112	24.01541 /
Fax: +4 0356 467 682	Fax: +4 0264 232 950	Fax: +4 0372 879 565	Fax: +40 31 860 0331	Fax: +40 31 860 0331	Fax: +40 31 860 0331	30.04.2024
E-mail: timisoara@felbermayr.ro	E-mail: cluj@felbermayr.ro	E-mail: sibiu@felbermayr.ro	E-mail: craiova@felbermayr.ro	E-mail: iasi@felbermayr.ro	E-mail: constanta@felbermayr.ro	Pag. 4 din 10

încheierea contractului.

- Pentru verificarea corectitudinii constatărilor, respectiv a informațiilor înscrise în devizul estimativ pentru reparații, Beneficiarul are dreptul/ poate trimite un reprezentant al societății la sediul Felbermayr Romania SRL în termen de maxim 24 de ore de la data la care i-a fost comunicat devizul estimativ final emis în baza constatarilor efectuate de catre Prestator.

- Comunicarea se va face prin email la adresa precizată de Beneficiar pentru efectuarea comunicărilor.

- În cazul în care Beneficiarul nu trimite un reprezentant la sediul Felbermayr Romania SRL în termenul menționat mai sus, Prestatorul va considera că Beneficiarul este de acord cu informațiile cuprinse în devizul estimativ/asuma faptul ca deficiențele constatate îi sunt imputabile.

- Necontestarea constatărilor cuprinse în devizul estimativ final în termenul acordat Beneficiarului pentru a face propriile constatări și pentru a verifica informațiile cuprinse în devizul estimativ final împreună cu Prestatorul, presupune recunoașterea devizului estimativ final, acesta devenind definitiv.

- După trecerea termenelor acordate Beneficiarului pentru verificarea corectitudinii constatărilor respectiv a înscrierilor din devizul definitiv, Prestatorul va emite factura fiscală.

- În cazul în care Utilajul/Utilajele nu funcționează corect (din cauze neimputabile Beneficiarului), Prestatorul va înlocui Utilajul în maxim 3 zile de la primirea de la Beneficiar a unei Notificări privind funcționarea inadecvată a Utilajului. În această perioadă plata chiriei va fi suspendată.

- În cazul în care utilajul comandat de către Beneficiar nu poate efectua lucrul din considerente meteorologice, urmează a fi facturată numai 50% din valoarea aferentă respectivei duratei de timp în care echipamentul este la dispoziția Beneficiarului, numai prin înștiințarea prealabilă a Prestatorului la numărul de fax 031 8600 0331 sau la adresele de mail: m.lisenchi@felbermayr.ro, în cel mult 3 zile de la încetarea condițiilor meteo nefavorabile.

Prestatorul își desfășoară activitatea pe baza Condițiilor comerciale generale ale Felbermayr Romania SRL (Anexa nr. 1) și a Condițiilor speciale ale Felbermayr Romania SRL (Anexa nr. 2) atașate la prezenta Ofertă/Contract. Confirmarea prezentei Oferte presupune încheierea valabilă a Contractului în condițiile prezentei Oferte/Contract și luarea la cunostință și acceptarea prevederilor condițiilor generale și speciale atașate.

Limba ce guvernează contractul este Limba Română.

În cazul în care apar litigii ce nu se pot soluționa pe cale amiabilă, părțile convin că instanța competentă să soluționeze litigiile survenite în derularea prezentului contract va fi Judecătoria Sector 1 București, respectiv Tribunalul București.

Anexa 1.

Condiții comerciale generale ale Felbermayr Romania S.R.L.

-Utilajele vor fi operate doar de personal calificat, care are instructajul necesar și permis pentru operarea acestor tipuri de echipamente.

-Operatorul trebuie să urmeze instrucțiunile de lucru conform regulamentului de ordine interioară. Orice accident care cauzează vătămări corporale sau distrugerii materiale vor fi comunicate imediat șefului direct.

-Utilajul trebuie manipulat cu grijă și responsabilitate de către Operator.

-Utilajul nu va fi operat cu mainile sau pantofii murdari de ulei sau alte grăsimi, deoarece există riscul alunecării de pe acesta.

-Operatorul este responsabil de îngrijirea Utilajului în fiecare zi.

-Îngrijirea Utilajului presupune activități precum, dar fără a se limita la acestea:

-Săptămânal: verificare nivel electrolit și completare cu apă distilată dacă este necesar (10-15 mm deasupra plăcilor); curățare exterior elemente baterie;

-Lunar: măsurarea densității electrolitului și a temperaturii acestuia după încărcare;

-Încărcarea acumulatorilor se va face doar cu redresorul din dotare al fiecărui echipament (Folosirea altor redresoare distruge acumulatorul echipamentului!).

-Responsabilitatea Operatorului subzistă pe întreaga perioadă de lucru, odată cu începerea programului până la schimbarea

FELBERMAYR ROMANIA S.R.L. • Localitatea Dragomirești-Deal, Str.DE 286, DE 297/1, Jud.Ifov • Romania • J23/1866/2010 • RO 18265450

• Fax: +4 031 860 0331 • Tel: +4 031 860 0330 • Email: office@felbermayr.ro • Web: www.felbermayr.ro

TIMISOARA	CLUJ	SIBIU	CRAIOVA	IASI	CONSTANTA	Oferta nr.
Tel.: +4 0356 467 681	Tel.: +4 0264 232 950	Tel.: +4 0722 600 387	Tel.: +4 031 860 0330	Tel.: +4 0725 155 635	Tel.: +4 0721 113 112	24.01541 /
Fax: +4 0356 467 682	Fax: +4 0264 232 950	Fax: +4 0372 879 565	Fax: +40 31 860 0331	Fax: +40 31 860 0331	Fax: +40 31 860 0331	30.04.2024
E-mail: timisoara@felbermayr.ro	E-mail: cluj@felbermayr.ro	E-mail: sibiu@felbermayr.ro	E-mail: craiova@felbermayr.ro	E-mail: iasi@felbermayr.ro	E-mail: constanta@felbermayr.ro	Pag. 5 din 10



Austria • Bulgaria • Czech Republic • Germany • Hungary • Italy • Liechtenstein • Poland • Romania • Russia • Slovakia • Switzerland

turei. Verificarile si masurarile care presupun ingrijirea Utilajului se vor efectua la finalul fiecarei ture in care a fost folosit Utilajul.

-Se anunta seful Beneficiarului la aparitia unor defectiuni la echipament; acesta la randul lui notifica echipa de service la adresele de mail : c.culache@felbermayr.ro , c.farkas@felbermayr.ro

Informatii pentru service puteti obtine de la nr de telefon :

0724 334 173 – Ing.Culache Cristian

0727 811 808 – Corina Farkas

Defectiunile survenite din culpa Beneficiarului (de exemplu, dar fara a se limita la, ruperea, deteriorarea, conectarea necorespunzatoare a mufelor sau cablajelor de la telecomenzi, fortarea repetata, incarcarea incorecta a acumulatorilor, incercari de pornire motor fara motorina in rezervor, etc), vor fi remediate pe cheltuiala acestuia (deplasare, cheltuieli de stationare, piese, manopera).

SE INTERZICE

- Intoarcerea Utilajelor pe plan inclinat.
- Deplasarea in viteza cu sarcini la inaltime in spatii inguste sau in apropierea altor persoane.
- Operarea Utilajelor din exteriorul acestora (din alta pozitie decat cea normala de lucru).
- Operarea Utilajelor sub influenta bauturilor alcoolice sau in stare de oboseala avansata.
- Parasirea Utilajelor fara a intrerupe functionarea acestora sau cu cheia ramasa in contact.
- Parcarea Utilajelor pe plan inclinat.
- Parcarea Utilajelor in dreptul iesirilor de urgenta.
- Parcarea Utilajelor in zonele de lucru sau trafic.
- Parcarea Utilajelor cu furcile ridicate sau cu marfa pe ele.

ANEXA nr. 2

Conditii speciale ale Felbermayr Romania S.R.L.

I. Generalitati

Inchirierea de platformele de lucru și autoîncărcătoare cu furcă este subiectul prezentelor Conditii care se supun, atunci cand este cazul, reglementarilor nationale si internationale in domeniu. Prevederile prezentelor conditii speciale se completeaza cu cele ale Conditiiilor comerciale generale ale Felbermayr Romania SRL.

In prezentul document vor fi utilizati urmatoarii termeni:

- Conditiiile speciale vor fi denumite pe scurt Conditiiile;
- Felbermayr Romania SRL va fi numită în continuare pe scurt executant (EX);
- Beneficiarul/Beneficiarul va fi numit (BN)
- Platformele de lucru și autoîncărcătoare cu furcă vor fi numite Utilajele

Utilajele sunt proprietatea EX pe toata durata contractului.

Pe toata perioada de inchiriere, utilajele nu pot fi instrainate catre un tert, cu nici un titlu, fara acordul scris al EX .

FELBERMAYR ROMANIA S.R.L. • Localitatea Dragomiresti-Deal, Str.DE 286, DE 297/1, Jud.Ifov • Romania • J23/1866/2010 • RO 18265450

• Fax: +4 031 860 0331 • Tel: +4 031 860 0330 • Email: office@felbermayr.ro • Web: www.felbermayr.ro

TIMISOARA	CLUJ	SIBIU	CRAIOVA	IASI	CONSTANTA	Oferta nr.
Tel.: +4 0356 467 681	Tel : +4 0264 232 950	Tel.: +4 0722 600 387	Tel : +4 031 860 0330	Tel :+4 0725 155 635	Tel :+4 0721 113 112	24.01541 /
Fax: +4 0356 467 682	Fax: +4 0264 232 950	Fax: +4 0372 879 565	Fax : +40 31 860 0331	Fax :+40 31 860 0331	Fax :+40 31 860 0331	30.04.2024
E-mail:	E-mail:	E-mail:	E-mail:	E-mail:	E-mail:	Pag. 6 din 10
timisoara@felbermayr.ro	cluj@felbermayr.ro	sibiu@felbermayr.ro	craiova@felbermayr.ro	iasi@felbermayr.ro	constanta@felbermayr.ro	

Se interzice in mod expres subinchirierea oricarui Utilaj de catre BN.

II. Durata contractului

Perioada de inchiriere incepe de la momentul predarii Utilajului la adresa predarii si se termina la momentul preluarii acestuia de la respectiva adresa.

Chiria se percepe pentru fiecare fractiune de zi inceputa, indiferent de ora. In alte cazuri decat prelungirea automata, perioada de inchiriere poate fi prelungita prin acordul scris al partilor si trebuie anuntata de catre BN EX cu minim 3 zile inaintea expirarii termenului prevazut initial in contract. In cazul in care, BN nu anunta prelungirea perioadei de inchiriere cu cel putin 3 zile inainte de expirarea acesteia, EX poate dispune neconditionat returnarea utilajului pe cheltuiala BN.

BN trebuie sa se asigure ca exista personal instruit atat pentru manevrarea adecvata a Utilajelor, cat si pentru instruirea personalului desemnat pentru operarea Utilajelor in vederea atingerii Sopului Beneficiarului, in locatia indicata de Beneficiar. In cazul in care oricare Utilaj nu se poate utiliza din cauza conditiilor meteo sau din alte motive care nu sunt sub controlul /vina EX, riscul concretizat prin perioada de neutilizare a acestuia este suportat de BN si nu-i va fi imputat EX.

Pretul de inchiriere este calculat pentru o utilizare de 8 ore zilnic ,7 zile pe saptamana. Utilizarea peste limite va fi taxata suplimentar potrivit prevederilor din Oferta/Contract luand in calcul un tarif orar calculat pe baza chiriei lunare deimpartita la 224 ore/luna.

III. Rezilierea si incetarea contractului

Contractul poate fi reziliat de oricare din parti cu respectarea unui termen de preaviz de o luna (30 zile).

Beneficiarul este pus in intarziere prin simpla neexecutare a oricareia dintre obligatiile asumate.

In cazul intarzierii Beneficiarului la plata cu mai mult de 30 de zile calendaristice, Prestatorul are dreptul sa rezilieze contractul, fara respectarea termenului de preaviz.

Incetarea contractului, din orice motive, nu exonereaza partile de obligatiile de plata pentru sumele datorate in momentul incetarii contractului.

IV. Raspunderea Beneficiarului

Utilajul trebuie predat/restituit la locul stabilit, in prezenta BN sau a unui reprezentant autorizat al acestuia.

Odata cu predarea si semnarea Protocolului de predare-primire de catre BN, se transfera paza juridica a Utilajelor catre Beneficiar. Acesta este responsabil de orice furt sau daună cauzată de sine, proprii angajati sau terți, precum și de pierderile cauzate EX prin furtul sau deteriorarea oricarui Utilaj. Utilajul trebuie asigurat tot timpul împotriva operării neautorizate.

BN preia raspunderea completa pentru Utilajul inchiriat. Această raspundere include toate daunele provocate persoanelor, bunurilor si orice alta daună specială cauzată de Utilaj sau persoanele desemnate sa opereze Utilajul.

BN raspunde de toate daunele pe care el, angajatii acestuia sau teri carora le-a permis accesul la Utilaje (chiar si din neglijenta) le pot cauza Utilajului, iar perioada de neutilizare a echipamentului rezultata din aceste daune nu-i va fi imputata EX.

In cazul in care aceste daune au drept consecinta imposibilitatea utilizarii oricarui Utilaje, Beneficiarul suporta acest risc si nu va putea ridica nicio pretentie, de nicio natura, fata de Prestator.

EX recomanda BN incheierea unei asigurari de raspundere civila pentru fiecare Utilaj pe perioada in este raspunzator de paza juridica si securitatii acestora (intreaga perioada a inchirierii Utilaj). In caz de furt, avarie, pierdere partiala sau totala va suporta atat contravaloarea integrala a pieselor furate, avariate, pierdute cat si a manoperei aferente repunerii Utilajului in stare de functionare, sau dupa caz, intreaga contravaloare a Utilajului in discutie.

V. Conditii de utilizare

In cazul in care pe parcursul perioadei de inchiriere utilajul sufera daune din motive imputabile BN, contravaloarea remedierii

FELBERMAYR ROMANIA S.R.L. • Localitatea Dragomiresti-Deal, Str.DE 286, DE 297/1, Jud.Ifov • Romania • J23/1866/2010 • RO 18265450

• Fax: +4 031 860 0331 • Tel: +4 031 860 0330 • Email: office@felbermayr.ro • Web: www.felbermayr.ro

TIMISOARA	CLUJ	SIBIU	CRAIOVA	IASI	CONSTANTA	Oferta nr.
Tel.: +4 0356 467 681	Tel.: +4 0264 232 950	Tel.: +4 0722 600 387	Tel.: +4 031 860 0330	Tel.: +4 0725 155 635	Tel.: +4 0721 113 112	24.01541 /
Fax: +4 0356 467 682	Fax: +4 0264 232 950	Fax: +4 0372 879 565	Fax: +40 31 860 0331	Fax: +40 31 860 0331	Fax: +40 31 860 0331	30.04.2024
E-mail:	E-mail:	E-mail:	E-mail:	E-mail:	E-mail:	Pag. 7 din 10
timisoara@felbermayr.ro	cluj@felbermayr.ro	sibiu@felbermayr.ro	craiova@felbermayr.ro	iasi@felbermayr.ro	constanta@felbermayr.ro	

acestora va fi suportata integral de catre BN. Serviciile de reparatii pentru defectiunile cauzate de operarea neglijenta, defectuoasa, necorespunzatoare, peste sarcina admisa a utilajului, in alte activitati de tipul vopsitorie, sablare, zugraveli ori in alte scopuri decat cele pentru care a fost inchiriat utilajul, vor fi efectuate de catre BN in termenul stabilit prin Notificarea privitoare la daune, iar daca acesta nu le va efectua in termenul stabilit, vor fi efectuate de catre EX si vor face obiectul unei facturi separate pe care BN se obliga sa o plateasca pe baza devizului de lucrari si reparatii, in termen de 10 zile de la emitere. In cazul inchirierii utilajului fara operator, BN se obliga sa utilizeze echipamentul doar cu personal autorizat, in conformitate cu legislatia romana. Orice prejudicii aduse Utilajelor sau persoanelor ca urmare a utilizarii si operarii necorespunzatoare a oricarui Utilaj de catre BN sau reprezentantii acestuia sunt exclusiv in sarcina BN. Utilajele sunt supuse normelor ISCIR, Ministerului Muncii (protectia muncii) si respectiv EN280.

In cazul defectarii utilajului in perioada de inchiriere din motive neimputabile BN, EX se obliga sa constate si sa remedieze defectiunile in 48 de ore (dar nu mai putin de 2 zile lucratoare) de la instiintarea in scris transmisa de catre BN acestuia conform Notificarii privitoare la functionarea inadecvata a Utilajului. In cazul in care defectiunea s-a produs din vina operatorului/BN, costul remedierilor va fi suportat de catre BN. In nici un caz EX nu va fi facut raspunzator de eventualele prejudicii suportate de catre BN ca urmare a nefunctionarii echipamentului. Din motive de securitatea muncii, echipamentul nu va mai putea fi utilizat pana la sosirea inginerului de service delegat de catre EX.

BN se obliga ca pe durata inchirierii sa respecte instructiunile de folosire si intretinere general aplicabile astor tipuri de Utilaje, dar si cele speciale, cuprinse in manualul de operare a Utilajului pus la dispozitia BN impreuna cu Utilajul inchiriat si sa suporte contravaloarea combustibilului consumat.

Operarea Utilajului este permisă numai persoanelor în vârstă de peste 18 ani care dețin un permis de conducere sau un permis de conducere pentru autoîncărcătoare cu furcă potrivit prevederilor legale, care să nu fie sub influența drogurilor, medicamentelor sau alcoolului în timpul operării și care să fi fost instruit de catre EX in vederea operării acestor tipuri de Utilaje. În cazul platformelor de lucru pe sasiu de autocamion închiriate fără șofer, trebuie acordată, in plus, atenție înălțimii de trecere.

BN este obligat să utilizeze echipamentul cu atenție, să îl protejeze împotriva suprasolicitațiilor și să respecte toate prevederile legale referitoare la posesia, utilizarea sau întreținerea Utilajelor sau a accesoriilor. Dacă un Utilaj se murdărește, devenind impropriu utilizării, BN va acoperi costurile de curățare, predand echipamentul EX in perfecta stare de curatenie.

Utilajul trebuie utilizat numai conform instrucțiunilor de utilizare. Platformele de lucru și autoîncărcătoarele cu furcă telecomandate care operează cu platforme nu trebuie utilizate abuziv ca macarale de ridicare și încărcate peste greutatea de platformă stabilită. Este interzisă tracțiunea cu platforme de ridicare și autoîncărcătoare cu furcă telecomandate care operează cu platforme. Sunt absolut interzise lucrările de sablat și pulverizare lângă Utilajele inchiriate. Trebuie evitate în măsura posibilă impuritățile și daunele. În desfășurarea lucrării de șlefuire, echipamentul trebuie acoperit și protejat eficient. Se vor factura BN orice costuri de curățare care rezultă din impurități, precum și orice deteriorare a pneurilor.

În funcție de tipul echipamentului, BN este obligat să verifice în fiecare zi nivelul uleiului de motor și al lichidului de răcire, precum și nivelul apei din baterie. BN este de asemenea obligat să verifice nivelul hidraulic al uleiului în fiecare zi, indiferent de ce tip de echipament se închiriază. Dacă este necesar, cantitățile scăzute trebuie completate în fiecare zi cu fluide de operare, pe cheltuiala BN. În plus, filtrul de aer trebuie verificat în fiecare zi în echipamentul care funcționează pe bază de motorină și, dacă este necesar, trebuie curățat. BN răspunde de orice daună cauzată prin utilizarea de fluide de operare, filtre de aer necorespunzătoare sau lipsa fluidelor de operare. Utilajele cu motor diesel vor fi predate de catre BN EX cu rezervorul plin. Combustibilul care nu este înlocuit de BN se va completa la restituire de către EX și se va factura BN.

BN trebuie informat imediat despre orice defect sau daune care apar la echipament prin furnizarea numărului echipamentului, tipului echipamentului și tipului de defect și transmiterea Notificării privitoare la daune.

BN trebuie să se asigure că Utilajul este instalat numai la locații adecvate pentru utilizare. BN este unicul responsabil de perturbațiile atmosferice și condițiile la sol, care pot împiedica asupra utilizării echipamentului.

Utilizarea echipamentului se permite numai dacă se desfășoară conform condițiilor de siguranță. (de ex. in cazul unei operațiuni în exterior, trebuie avute în vedere vitezele maxime permise ale vântului ce permit utilizarea fiecărui Utilaj. Trebuie încetată imediat operarea, dacă vântul depășește vitezele permise.)

FELBERMAYR ROMANIA S.R.L. • Localitatea Dragomirești-Deal, Str.DE 286, DE 297/1, Jud.Ifov • Romania • J23/1866/2010 • RO 18265450

• Fax: +4 031 860 0331 • Tel: +4 031 860 0330 • Email: office@felbermayr.ro • Web: www.felbermayr.ro

TIMISOARA	CLUJ	SIBIU	CRAIOVA	IASI	CONSTANTA	Oferta nr.
Tel.: +4 0356 467 681	Tel.: +4 0264 232 950	Tel.: +4 0722 600 387	Tel.: +4 031 860 0330	Tel.: +4 0725 155 635	Tel.: +4 0721 113 112	24.01541 /
Fax: +4 0356 467 682	Fax: +4 0264 232 950	Fax: +4 0372 879 565	Fax: +4 031 860 0331	Fax: +4 031 860 0331	Fax: +4 031 860 0331	30.04.2024
E-mail: timisoara@felbermayr.ro	E-mail: cluj@felbermayr.ro	E-mail: sibiu@felbermayr.ro	E-mail: craiova@felbermayr.ro	E-mail: iasi@felbermayr.ro	E-mail: constanta@felbermayr.ro	Pag. 8 din 10

Dacă Utilajul nu se livrează la termen din orice motiv care nu este cauzat de catre EX și care nu poate fi imputat acestuia, BN nu are dreptul să pretindă nicio compensație.
Transferarea riscului de la BN la EX se va realiza la momentul restituirii echipamentului în starea în care a fost predat și a semnării Procesului verbal de restituire.

VI. Legea aplicabila

Contractul este supus legislației Române.

VII. Protejarea datelor cu caracter personal

Prin semnarea prezentului contract clientul, persoana fizică sau juridică, își exprimă acordul pentru ca Prestatorul să ia cunoștința, să stocheze și să folosească datele cu caracter personal, ale sale sau ale reprezentantului legal, fie că sunt comunicate de Beneficiar, fie că sunt aflate în desfășurarea activității curente. Refuzul Clientului față de prelucrarea acestor date echivalează cu imposibilitatea furnizării serviciilor de către Prestator și exonerează Prestatorul de orice răspundere în acest sens. Orice opoziție din partea Beneficiarului cu privire la acest aspect trebuie manifestată și comunicată Prestatorului în scris la coordonatele cuprinse în contractul semnat de părți.

Beneficiarul are dreptul la rectificarea, ștergerea sau restricționarea accesului la datele cu caracter personal, asumându-și însă responsabilitatea pentru consecințele acestor acțiuni și fără a avea repercursiuni asupra activității desfășurate de Prestator anterior rectificării, ștergerii sau restricționării accesului. Orice comunicare în acest sens trebuie făcută în scris.

Datele cu caracter personal la care se referă prezentul articol sunt: nume/denumire, prenume, CNP/CIF/CUI, amprentă, ADN, vârstă, sex, etnie, rasă, orientare sexuală, politică, religioasă, stare de sănătate, adresă de domiciliu/sediul, reședința, adresa de e-mail, ocupație, venit sau orice alt tip de date care se pot corela pentru a duce la identificare.

VIII. Litigii

BN și EX vor încerca soluționarea amiabilă a oricărui conflict apărut în legătură cu nașterea, modificarea, stingerea, interpretarea și executarea Contractului.

În cazul în care litigiile nu se pot soluționa pe cale amiabilă, părțile convin ca instanța competentă să soluționeze litigiile survenite în derularea prezentului contract să fie Judecătoria Sector 1 București, respectiv Tribunalul București.

VIX. Alte clauze

Părțile declară ca au deplină autoritate și competență să încheie și să semneze acest contract, precum și să execute obligațiile ce decurg din acesta.

Neexercitarea unui drept pe baza acestui contract nu echivalează cu renunțarea la exercitarea acestuia. Fiecare renunțare va produce efecte doar dacă este realizată în scris.

Acest contract, împreună cu modificările și documentele sale anexate, prezintă voința părților și înlocuiește orice altă formă de înțelegere verbală sau scrisă anterioară acestui contract în legătură cu cele prevăzute prin acesta.

Sperăm ca oferta noastră să corespundă așteptărilor Dvs. și vă asigurăm de tot suportul Felbermayr Romania SRL.

Vă informăm că pentru lansarea unei comenzi ferme în baza prezentei oferte către Felbermayr Romania SRL, compania Dvs. trebuie să semneze și să stampileze Oferta / **Contract** după care să ne returneze documentele pe email sau la nr. nostru de fax.

FELBERMAYR ROMANIA S.R.L. • Localitatea Dragomirești-Deal, Str. DE 286, DE 297/1, Jud. Ilfov • România • J23/1866/2010 • RO 18265450

• Fax: +4 031 860 0331 • Tel: +4 031 860 0330 • Email: office@felbermayr.ro • Web: www.felbermayr.ro

TIMISOARA	CLUJ	SIBIU	CRAIOVA	IASI	CONSTANTA	Oferta nr.
Tel.: +4 0356 467 681	Tel.: +4 0264 232 950	Tel.: +4 0722 600 387	Tel.: +4 031 860 0330	Tel.: +4 0725 155 635	Tel.: +4 0721 113 112	24.01541 /
Fax: +4 0356 467 682	Fax: +4 0264 232 950	Fax: +4 0372 879 565	Fax: +4 031 860 0331	Fax: +4 031 860 0331	Fax: +4 031 860 0331	30.04.2024
E-mail: timisoara@felbermayr.ro	E-mail: cluj@felbermayr.ro	E-mail: sibiu@felbermayr.ro	E-mail: craiova@felbermayr.ro	E-mail: iasi@felbermayr.ro	E-mail: constanta@felbermayr.ro	Pag. 9 din 10

ANEXA nr. 3

Valoare estimativa contract

Avand in vedere necesitatile beneficiarului de bugetare a costurilor, precum si acceptul prestatorului de a raspunde cerintelor expruse in acest sens ale beneficiarului,

partile stabilesc de comun acord ca valoarea estimativa a contractului este de **2.100 euro + TVA (10.500 lei + TVA)**. Aceasta estimare se face la un curs Euro stabilit de parti la valoarea de 1 euro = 5 lei. Facturarea se va face conform contractului la cursul BNR din data facturii.

Eventualele zile/ore/costuri suplimentare vor fi facturate distinct, conform prevederilor contractuale.

Cu deosebita stima,

Societatea
SC FELBERMAYR ROMANIA S.R.L.



[Redacted signature area]

[Redacted address area]

Albu



[Redacted signature area]

FELBERMAYR ROMANIA S.R.L. • Localitatea Dragomiresti-Deal, Str.DE 286, DE 297/1, Jud.Ilfov • Romania • J23/1866/2010 • RO 18265450

• Fax: +4 031 860 0331 • Tel: +4 031 860 0330 • Email: office@felbermayr.ro • Web: www.felbermayr.ro

TIMISOARA	CLUJ	SIBIU	CRAIOVA	IASI	CONSTANTA	Oferta nr.
Tel.: +4 0356 467 681	Tel.: +4 0264 232 950	Tel.: +4 0722 600 387	Tel.: +4 031 860 0330	Tel.: +4 0725 155 635	Tel.: +4 0721 113 112	24.01541 /
Fax: +4 0356 467 682	Fax: +4 0264 232 950	Fax: +4 0372 879 565	Fax: +40 31 860 0331	Fax: +40 31 860 0331	Fax: +40 31 860 0331	30.04.2024
E-mail: timisoara@felbermayr.ro	E-mail: cluj@felbermayr.ro	E-mail: sibiu@felbermayr.ro	E-mail: craiova@felbermayr.ro	E-mail: iasi@felbermayr.ro	E-mail: constanta@felbermayr.ro	Pag. 10 din 10